

教學課題

傳統習俗的傳承：內地對春節期間燃放爆竹習俗的爭議

相關概念 / 名詞

- 文化保育與創新（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→新高中通識）
- 習俗（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→新高中通識）
- 傳統與現代（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→新高中通識）
- 可持續發展（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→高補通識）
- 空氣質素指標（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→高補通識）
- 空氣懸浮物 / 污染物（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→高補通識）
- 環境污染（通識教育科網上資源平台→下載區→概念與議題→高補通識）

建議探究重點

- 內地對春節期間燃放爆竹習俗有哪些爭議？各方的理據如何？
- 燃放爆竹引發爭議，是否反映了傳統習俗與現代社會之間的矛盾？為甚麼？
- 傳統習俗如要在中國人的現代社會傳承下去，需要作哪些轉化或更新？試以春節期間燃放爆竹為例（或其他傳統習俗為例），加以說明。

《資源套》提供的建議探究例子（《資源套》第46頁、77頁）

- 內地出現了在清明節請人代為掃墓、網上拜祭等現象，教師可引導學生探究這是否背離了中國傳統習俗的要求，還是為了適應現今社會的情況而出現轉化。
- 利用內地對春節應否禁止燃放爆竹以免污染空氣和帶來噪音的爭論，引導學生分析傳統習俗與保護環境及可持續發展的關係，並進一步討論若要改變傳統習俗以促進可持續發展，需要甚麼條件互相配合才可以取得成效。

相關新聞 / 個案 / 數據 / 評論 / 圖片 / 短片

- 〈視頻：京籲少放賀年煙花減污染〉（片長約1.5分鐘，
<http://www.youtube.com/watch?v=1rghZgyhAiA>）
- 〈放鞭炮習俗禁還是不禁？學者：提高鞭炮科技含量〉（中國新聞社，2013年2月25日）
- 〈港媒：煙花爆竹污染挑戰民俗 市民褒貶不一〉（中國新聞社，2013年2月20日）
- 宋九成〈禁放煙花爆竹先城市後農村逐步鋪開〉（東湖評論，2013年2月14日）
- 〈春節煙火微粒吹到韓國〉（成報，2013年2月13日）
- 〈燃放煙花的「自制」比「他制」更有價值〉（北京青年報，2013年2月12日）
- 〈春節多地放煙花致空氣重度污染〉（北京晚報，2013年2月11日）
- 〈灰霾頻發是否應禁放鞭炮 民俗專家籲少放但不禁止〉（中國新聞社，2013年2月6日）
- 〈燃放煙花爆竹會致PM2.5短時驟升 春節做名「棄炮族」要氣氛更要環保〉

(新聞晨報, 2013 年 2 月 5 日)

- 秋風〈霧霾不是禁放的理由〉(中國經營報, 2013 年 2 月 4 日)
- 〈持續霧霾春節禁放鞭炮呼聲再起 古老習俗遭遇尷尬〉(中國新聞社, 2013 年 2 月 2 日)

學與教素材 (直接相關或類近議題)

- 新年・煙花・爆竹 (LO_2009_0350c)
- 漫畫: 過年 (LO_2008_0208c)
- 中秋節與月餅 (LO_2009_0338c)
- 中國傳統節日 (LO_2008_0032c)

校內評估題目 (直接相關或類近議題)

- 霧霾天氣與燃放爆竹 (CE31)
- 掃墓習俗 (CD20)
- 無翅婚宴 (CD40)

教材套 (直接相關或類近議題)

- 《中國傳統節日的探索與反思》(通識教育科網上資源平台→下載區→教材套)

培訓課程 (直接相關或類近議題)

- 干春松教授〈傳統習俗及節日在現代中國社會的意義〉(通識教育科網上資源平台→培訓課程資料重溫→現代中國)

與本課題接近或可供互相比較的探究例子

- 利用其他華人社會在春節期間對於燃放爆竹的規定作探究個案, 分析不同燃放規定的理據及利弊:
 - 香港: 全面禁止燃放(香港附屬法例 <http://www.hklii.hk/chi/hk/legis/reg/295B/s59.html>)
(立法會新聞公告 <http://www.info.gov.hk/gia/general/201201/18/P201201180184.htm>)
 - 澳門: 可於春節期間的指定日期及地點燃放(澳門民政總署網頁 <http://www.iacm.gov.mo/c/news/detail/2abb2bf4-1de4-49c2-ac3f-86b7dcb636f5>)
 - 台北: 不可於春節期間某些指定日期及時段燃放(台北市政府環境保護局網頁 <http://www.dep.taipei.gov.tw/ct.asp?xItem=44408609&ctNode=39253&mp=110001>) (視頻: 爆竹聲擾鄰 北市限縮夜間燃放爆竹時段 <http://www.youtube.com/watch?v=40vFDwKcVqo>)
- 內地輿論近年提倡檢討清明節的傳統祭祀習俗以保護環境及促進可持續發展, 教師可借此引導學生探究傳統習俗可以如何轉化以適應現代社會。(〈中國殯葬祭祀新風 讓清明節更「清明」〉, 華僑報, 2013 年 4 月 4 日)(〈清明時節民眾綠色文明祭掃寄哀思〉, 新華澳報, 2013 年 4 月 6 日)(〈清明祭祀也能環保零碳〉, 廣州日報, 2013 年 4 月 11 日 http://gzdaily.dayoo.com/html/2013-04/11/content_2208907.htm)

延伸參考資料

- 〈年味淡了那些消失的春節習俗〉，重慶商報，2013 年 2 月 5 日。
(<http://e.chinacqsb.com/page/1/2013-02-05/021/4771360000754294.pdf>)
- 〈百度百科：放爆竹〉
(<http://www.baike.com/wiki/%E6%94%BE%E7%88%86%E7%AB%B9>)
- 何耀生《香港風俗及節令文化》，香港：明報出版社，2006 年。(香港公共圖書館索書號 538.8391 2192)
- 季鴻崑《歲時佳節古今談》，濟南：山東畫報出版社，2007 年。
- 〈春節風俗知多少〉，經濟日報，2013 年 2 月 10 日。
- 〈春節的起源與春節的習俗〉
(<http://blog.huayuworld.org/gallery/11401/%E6%98%A5%E7%AF%80%E7%9A%84%E8%B5%B7%E6%BA%90.pdf>)
- 香港大學圖書館參考部〈春節習俗資源選輯〉
(<http://lib.hku.hk/general/research/guides/newyear.pdf>)
- 〈城裡春節放花炮習俗在弱化？〉，北京日報，2012 年 2 月 3 日。
(<http://bjrb.bjd.com.cn/images/2012-02/03/09/20120203rb09brb9c.pdf>)
- 高國彬〈春節習俗--燃放爆竹〉(http://www.xywq.com/article_show.aspx?id=2857)
- 孫秉山《為甚麼過節：中國節日文化之精神》，北京：世界知識出版社，2007 年。